

Cours facultatifs EPC Freifachkurse KBS

2020-2021



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Ecole professionnelle commerciale EPC
Kaufmännische Berufsfachschule KBS

Direction de l'économie et de l'emploi **DEE**
Volkswirtschaftsdirektion **VWD**

Index

Conditions générales	4
Aperçu cours facultatifs.....	7
Cours facultatifs - Gestionnaires du commerce de détail	8
Certificats internationaux de langue	10
Cours de préparation à la maturité MP 2	12
Notes	15

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Bedingungen	5
Übersicht Freifachkurse.....	7
Freifachkurse - Detailhandelsfachleute	9
Internationale Sprachzertifikate.....	11
Vorbereitungskurs BM2	14
Notizen	15

Conditions générales

1. Bases légales

L'art. 223 LFPr et 201 OFPr prévoit : Les personnes qui remplissent les conditions requises dans l'entreprise formatrice et à l'école professionnelle peuvent suivre des cours facultatifs sans qu'aucune retenue ne soit opérée sur leur salaire. La fréquentation de ces cours est décidée en accord avec l'entreprise. En cas de désaccord, le canton tranche.

Les cours facultatifs de l'école professionnelle doivent être organisés de façon à ne pas perturber outre mesure la formation à la pratique professionnelle. Leur durée ne peut dépasser en moyenne une demi-journée par semaine prise sur le temps de travail.

2. Effectif minimum des classes

L'effectif d'un cours facultatif doit être de 10 apprenti(e)s au minimum.

3. Coûts

La participation aux cours facultatifs et au cours préparatoire est gratuite pour les apprenti(e)s. Cependant, le matériel pédagogique, le matériel scolaire et les frais pour les certificats de langues internationaux (Goethe, DELF, BEC) sont à leur charge.

4. Obligation du suivi des cours

En s'inscrivant, les apprenti(e)s s'engagent à participer aux cours régulièrement au moins durant un semestre. Les élèves inscrits au cours préparatoire au cours de langue Goethe, DELF et BEC passent en principe l'examen officiel de certificat de langue à la fin du cours. Tout abandon doit être signalé par écrit à la direction de l'école (avec signature du MAP). En cas d'absences, le règlement de l'Ecole sera appliqué de la même manière que pour les cours obligatoires. Il est important de mettre le numéro du cours facultatif sur le formulaire « justification d'absence et de retard ».

Allgemeine Bedingungen

1. Gesetzliche Grundlagen

BBG Art. 223 und BBV Art. 201 besagen: Wer im Lehrbetrieb und in der Berufsfachschule die Voraussetzungen erfüllt, kann Freifachkurse ohne Lohnabzug besuchen. Der Besuch erfolgt im Einvernehmen mit dem Betrieb. Bei Uneinigkeit entscheidet der Kanton.

Freifachkurse der Berufsfachschule sind so anzusetzen, dass der Besuch ohne wesentliche Beeinträchtigung der Bildung in beruflicher Praxis möglich ist. Ihr Umfang darf während der Arbeitszeit durchschnittlich einen halben Tag pro Woche nicht übersteigen.

2. Mindest-Klassenbestände

Ein Freifachkurs wird durchgeführt, wenn sich mindestens 10 Personen dafür eingeschrieben haben.

3. Kosten

Der Besuch der Freifachkurse und des Vorbereitungskurses ist für Lernende kostenlos. Lehrmittel, Schulmaterial sowie die Kosten für die internationalen Sprachdiplome (Goethe, DELF, BEC) gehen hingegen zu ihren Lasten.

4. Besuchspflicht

Wer sich einschreibt, verpflichtet sich dazu, den Unterricht während mindestens eines Semesters zu besuchen. Der Besuch des Vorbereitungskurses für die Prüfungen Goethe, DELF und BEC geht normalerweise mit dem Ablegen der internationalen Sprachzertifikatsprüfung am Ende des Kurses einher. Austrittsgesuche sind der Schulleitung schriftlich einzureichen und vom Lehrbetrieb zu unterzeichnen. Für Absenzen gilt die gleiche Regelung wie für den Pflichtunterricht. Auf dem Formular „Begründung der Abwesenheit“ ist die Klassennummer des Freifachkurses zu vermerken.

Aperçu cours facultatifs - Übersicht Freifachkurse

	Lundi / Montag	
16h15 - 17h45	DELFB1 508311, A001	Goethe B1 508211, A002
	Goethe B2 508212, A003	(Goethe C1) 508213, A004

	Mercredi / Mittwoch	
16h15 - 17h45	BEC B1 508111, A004	BEC B2 508112, A008

	Jeudi / Donnerstag	
16h15 - 17h45	DELFB2 508312, A001	

	Samedi matin / Samstagmorgen	
7h55 - 13h00	Cours préparatoire à la MP2 505011, C107	Vorbereitungskurs für die BM2 505051, C107/C106

Elèves francophones : 2^{ème} et 3^{ème} année

Deutschsprachige Lernende: 2. und 3. Lehrjahr

Elèves francophones : 2^{ème} et 3^{ème} année / deutschsprachige Lernende: 2. und 3. Lehrjahr

Aux futurs candidats MP2, type économie / zukünftige Kandidaten BM2, Typ Wirtschaft

Cours facultatifs - Gestionnaires du commerce de détail

1. Buts

- > Approfondissement en connaissances des langues étrangères, extension du spectre des langues étrangères pour inclure la troisième langue, l'anglais
- > Approfondissement en connaissances économiques
- > Préparation à la maturité ou aux écoles supérieures
- > Préparation au diplôme de langue ou un certificat en informatique
- > Cours facultatifs avec des notes qui apparaissent dans le bulletin semestriel

2. Admission et conditions

LFPr, article 15, paragraphe 1 : Une personne en formation munie d'une recommandation au sens de l'art. 14, al. 2, let. a [recommandation après le bilan effectué en 1^{ère} année], est autorisée, à partir de la deuxième année de la formation professionnelle initiale, à suivre deux des cours facultatifs proposés pour la formation dans le commerce de détail.

3. Durée et horaire

- > LFPr, article 15, paragraphe 3 : Les personnes en formation qui ont décidé de suivre des cours facultatifs sont tenues de fréquenter l'enseignement correspondant pendant une année au moins.
- > Deux à trois leçons hebdomadaires par matière, maximum 5 leçons au total

4. Branches

Suivi de deux (à trois) des branches suivantes :

- > Approfondissement de la première langue étrangère
- > Deuxième langue étrangère
- > PET anglais B1
- > Informatique et mathématiques
- > Economie d'entreprise

5. Public cible

- > Gestionnaire du commerce de détail

6. Délai d'inscription et inscription

- > 15 mai sur soumission du bilan d'évaluation de la 1^{ère} année de formation

Freifachkurse - Detailhandelsfachleute

1. Ziele

- > Vertiefung der Kenntnisse in den Fremdsprachen, Erweiterung des Spektrums der Fremdsprachen um die dritte Sprache Englisch
- > Vertiefung der wirtschaftlichen Grundkenntnisse
- > Vorbereitung auf weiterführende Schulen oder die Berufsmaturität
- > Vorbereitung auf Sprachdiplome oder ein Informatikzertifikat
- > Freifachkurse mit Noten, die im Semesterzeugnis erscheinen

2. Zulassung und Bedingungen

- > BBV, Art. 15 Abs. 1: Eine lernende Person mit einer Empfehlung nach Artikel 14 Absatz 2 Buchstabe a [Empfehlung nach der Standortbestimmung im 1. Lehrjahr] hat das Recht, ab dem zweiten Jahr der beruflichen Grundbildung zwei der für die Ausbildung im Detailhandel vorgeschlagenen Freikursfächer zu besuchen.

3. Dauer und Zeitspanne

- > BBV, Art. 15 Abs. 3: Lernende, welche sich für den Besuch von Freikursen entschieden haben, sind verpflichtet, den entsprechenden Unterricht während mindestens eines Jahres zu besuchen.
- > Zwei bis drei Wochenlektionen pro Fach, maximal 5 Lektionen insgesamt

4. Fächer

Besuch von zwei (bis drei) der folgenden Fächer:

- > Vertiefung der ersten Fremdsprache
- > Zweite Fremdsprache
- > PET Englisch B1
- > Informatik und Mathematik
- > Betriebswirtschaft

5. Zielpublikum

- > Detailhandelsfachleute

6. Einschreibefrist und Anmeldung

- > Über die Einreichung der Standortbestimmung im 1. Lehrjahr bis 15. Mai

Certificats internationaux de langue

1. Objectifs

- > Préparation à l'obtention d'un diplôme de langue international (en particulier les niveaux B1 et B2)
 - Goethe (Allemand)
 - DELF (Français)
 - BEC (Englisch)
- > Les candidat(e)s inscrit(e)s à la procédure de qualification peuvent faire reconnaître le résultat de leur diplôme (partie écrite et orale) aux examens finaux respectifs.



2. Conditions d'admission

- > Sous réserve de l'autorisation de l'entreprise formatrice
- > A condition que l'enseignant de la branche ait donné une évaluation au préalable
- > Niveau de langue étrangère requis

3. Durée et période

- > 5 à 6 mois
- > Goethe - DELF : novembre à mars
- > BEC : mars à décembre

4. Public cible

- > Tous les apprenti(e)s de l'EPC
- > Les apprenti(e)s à partir de la 2ème année de formation

5. Délai d'inscription et inscription

- > Goethe - DELF : 1ère semaine d'octobre
- > BEC : avant Noël
- > Formulaire "Inscription aux cours préparatoires à un certificat de langue"

Internationale Sprachzertifikate

1. Ziele

- > Vorbereitung zur Erlangung eines international anerkannten Sprachdiploms (vor allem in den Niveaus B1 und B2)
 - Goethe (Deutsch)
 - DELF (Französisch)
 - BEC (Englisch)
- > Ein erfolgreiches Bestehen gibt den Lernenden die Möglichkeit, das Resultat für den schriftlichen und mündlichen Teil der jeweiligen Abschlussprüfungen anerkennen zu lassen.



2. Zulassung und Bedingungen

- > Unter der Voraussetzung der Zustimmung des Lehrbetriebs
- > Unter der Voraussetzung eines Vorgutachtens der Fachlehrperson
- > Nötiges Fremdsprachenniveau

3. Dauer und Zeitspanne

- > 5 bis 6 Monate
- > Goethe - DELF: November bis März
- > BEC: März bis Dezember

4. Zielpublikum

- > Alle Lernenden der KBS Freiburg
- > Lernende ab dem 2. Lehrjahr

5. Einschreibefrist und Anmeldung

- > Goethe - DELF: 1. Woche Oktober
- > BEC: vor Weihnachten
- > Formular "Einschreibung für Vorbereitungskurse auf ein Sprachzertifikat"

Cours de préparation à la maturité MP 2

1. Objectifs

- > Atteindre un niveau de connaissance nécessaire à la réussite de l'examen d'admission pour les matières : mathématiques, 2ème et 3ème langue
- > Le cours préparatoire n'est pas obligatoire mais recommandé
- > La réussite du cours permet l'entrée directe à la BM2 sans examen d'admission

2. Conditions d'admission

- > Le niveau d'exigence de la 2ème et 3ème langue correspond au niveau A2 selon le cadre de référence du Portfolio européen des langues. Pour la MP « Économie et services, type économie », elle correspond au niveau B1.

4. Branches

- > Les branches suivantes seront enseignées :
 - Mathématiques
 - 2ème Langue
 - 3ème Langue
- > Chaque matière correspond à deux leçons hebdomadaires
- > Une évaluation du contrôle de l'apprentissage est assurée par l'enseignant responsable de la matière. Ce contrôle d'apprentissage est évalué sur minimum 3 notes. La moyenne de chaque branche est arrondie au demi-point. Toute absence non excusée à une évaluation sera notée par la note 1,0.

5. Durée et période

- > La durée du cours est d'un semestre, soit 19 semaines
- > Le cours s'étend du début de l'année scolaire jusqu'à l'examen d'admission
- > (env. septembre à fin janvier)

6. Public cible

- > Apprenti(e)s en 3ème année
- > Apprenti(e)s qui souhaitent faire la maturité professionnelle MP2 avec l'orientation économie & services - type économie

7. Délai d'inscription et inscription

- > 30 avril
- > Formulaire « Inscription au cours préparatoire à l'examen d'admission de la maturité professionnelle post-CFC (MP 2) »
- > L'inscription est centralisée au Service de la formation professionnelle et doit y être déposée directement, comme indiqué sur le formulaire d'inscription.



Vorbereitungskurs für die BM2

1. Ziele

- > Für die Fächer Mathematik, 2. Sprache und 3. Sprache einen Wissensstand zu erreichen, der für das Bestehen der Zulassungsprüfung notwendig ist.
- > Der Vorbereitungskurs ist nicht obligatorisch, aber ratsam.
- > Das erfolgreiche Bestehen des Kurses ermöglicht einen Direkteinstieg in die BM2 ohne Aufnahmeprüfung.

2. Zulassung und Bedingungen

- > Das Anforderungsniveau in der 2. und 3. Sprache entspricht dem Niveau A2 gemäss Referenzrahmen Europäisches Sprachenportfolio. Für die BM «Wirtschaft und Dienstleistungen, Typ Wirtschaft» entspricht es dem Niveau B1.

4. Fächer

- > Folgende Fächer werden unterrichtet:
 - Mathematik
 - 2. Sprache
 - 3. Sprache
- > Jedes Fach entspricht 2 wöchentlichen Unterrichtsstunden
- > Eine bewertete Lernkontrolle pro Fach wird von der verantwortlichen Fachlehrperson erarbeitet. Diese bewertete Lernkontrolle setzt sich aus mindestens 3 Noten zusammen. Der Durchschnitt jedes Fachs wird auf den halben Punkt gerundet. Sämtliche unentschuldigten Abwesenheiten an den bewerteten Lernkontrollen werden mit der Note 1,0 bewertet.

5. Dauer und Zeitspanne

- > Die Kursdauer beträgt ein Semester, d.h. 19 Wochen
- > Von Beginn des Schuljahres bis zur Periode vor der Zulassungsprüfung (ca. September bis Januar)

6. Zielpublikum

- > Lernende im 3. Lehrjahr
- > mit Wunsch, die Berufsmatura, Ausrichtung Wirtschaft & Dienstleistungen - Typ Wirtschaft zu absolvieren

7. Einschreibefrist und Anmeldung

- > 30. April
- > Formular "Einschreibung für den Vorbereitungskurs für die BM2"
- > Die Einschreibung erfolgt zentralisiert beim Berufsbildungsamt und ist daher direkt dort einzureichen, wie im Formular vermerkt.

Notes / Notizen

—

Ecole professionnelle commerciale EPC
Kaufmännische Berufsfachschule KBS

Derrière-les-Remparts 1a, 1700 Freiburg
T +41 26 305 25 26, www.kbsfreiburg.ch

—
DE 2.4.01.28fd, 04.05.2020

—
Direction de l'économie et de l'emploi **DEE**
Volkswirtschaftsdirektion **VWD**